

صندوق ارتال للمراجعات
(صندوق أدوات أسواق النقد – صندوق عام مفتوح)
(المدار من قبل شركة ارتال المالية)
القوائم المالية
للفترة من ٢٤ يناير ٢٠٢٣م إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣م
مع تقرير المراجع المستقل إلى حاملي الوحدات

صندوق ارتال للمراجعات
(المدار من قبل شركة ارتال المالية)

القوائم المالية
للفترة من ٢٤ يناير ٢٠٢٣ م الى ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ م

الصفحات

١

تقرير المراجع المستقل إلى حاملي الوحدات

٣

قائمة المركز المالي

٤

قائمة الدخل الشامل

٥

قائمة التغيرات في صافي الموجودات (حقوق الملكية) العائدة لحاملي الوحدات

٦

قائمة التدفقات النقدية

١٩-٦

الإيضاحات حول القوائم المالية

تقرير المراجع المستقل

إلى السادة / حاملي الوحدات
صندوق ارتال للمراجعات
الرياض – المملكة العربية السعودية
التقرير عن مراجعة القوائم المالية

الرأي

في رأينا، فإن القوائم المالية المرفقة تعرض بشكل عادل، من جميع الجوانب الجوهرية، المركز المالي لصندوق ارتال للمراجعات ("الصندوق") كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣م وأدائها المالي وتدفعاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقرير المالي المعتمدة في المملكة العربية السعودية والمعايير والإصدارات الأخرى المعتمدة من الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين

لقد قمنا بمراجعة القوائم المالية للصندوق والتي تشمل ما يلي:

- قائمة المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣م،
- قائمة الدخل الشامل للسنة المنتهية في ذلك التاريخ،
- قائمة التغيرات في صافي الموجودات (حقوق الملكية) العائدة لحاملي الوحدات للسنة المنتهية في ذلك التاريخ،
- قائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ،
- الإيضاحات حول القوائم المالية والتي تتضمن سياسات محاسبية جوهرية.

أساس الرأي

لقد قمنا بالمراجعة وفقاً للمعايير الدولية للمراجعة المعتمدة في المملكة العربية السعودية. ومسؤولياتنا بموجب تلك المعايير موضحة بالتفصيل في قسم "مسؤوليات المراجع عن مراجعة القوائم المالية" الوارد في تقريرنا. ونحن مستقلون عن الصندوق وفقاً لقواعد سلوك وأداب المهنة المعتمدة في المملكة العربية السعودية وذات الصلة بمراجعتنا للقوائم المالية، وقد وقينا أيضاً بمسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لهذه القواعد. وفي اعتقادنا، فإن أدلة المراجعة التي حصلنا عليها تُعد كافية ومناسبة لتوفير أساس لإبداء رأينا.

مسؤوليات الإدارة والمكلفين بالحكومة عن القوائم المالية

الإدارة هي المسؤولة عن إعداد القوائم المالية وعرضها بشكل عادل وفقاً للمعايير الدولية للتقرير المالي المعتمدة في المملكة العربية السعودية والمعايير والإصدارات الأخرى المعتمدة من الهيئة السعودية للمحاسبين القانونيين ومتطلبات أحكام لائحة صناديق الإستثمار الصادرة عن مجلس هيئة السوق المالية، ووفقاً لشرط وأحكام الصندوق، وهي المسؤولة عن الرقابة الداخلية التي ترى الإدارة أنها ضرورية لتمكينها من إعداد قوائم مالية خالية من التحريف الجوهرية، سواء بسبب غش أو خطأ. وعند إعداد القوائم المالية، فإن الإدارة هي المسؤولة عن تقييم قدرة الصندوق على البقاء كمنشأة مستمرة وعن الإفصاح بحسب مقتضى الحال، عن الأمور المتعلقة بالاستمرارية، واستخدام أساس الاستمرارية في المحاسبة، ما لم تكن هناك نية لدى الإدارة لتصفية الصندوق أو إيقاف عملياتها، أو لم يكن لديها أي خيار آخر واقعي سوى القيام بذلك.

مسؤوليات المراجع عن مراجعة القوائم المالية

تتمثل أهدافنا في الوصول إلى تأكيد معقول عما إذا كانت القوائم المالية ككل تخلو من التحريف الجوهرية، سواء بسبب غش أو خطأ، وإصدار تقرير المراجع الذي يتضمن رأينا. والتأكيد المعقول هو مستوى عالٍ من التأكيد، لكنه لا يضمن أن المراجعة التي تم القيام بها وفقاً للمعايير الدولية للمراجعة المعتمدة في المملكة العربية السعودية ستكشف دائماً عن التحريف الجوهرية عند وجوده. ويمكن أن تنشأ التحريفات عن غش أو خطأ، وتُعد التحريفات جوهرية إذا كان من المتوقع بدرجة معقولة أنها قد تؤثر، منفردة أو في مجملها، على القرارات الاقتصادية التي يتخذها المستخدمون على أساس هذه القوائم المالية. وكجزء من عملية المراجعة التي تتم وفقاً للمعايير الدولية للمراجعة المعتمدة في المملكة العربية السعودية، فإننا نمارس الحكم المهني ونحافظ على نزعة الشك المهني طوال عملية المراجعة. ونقوم أيضاً بما يلي:

تقرير المراجع المستقل

إلى السادة / حاملي الوحدات
صندوق ارتال للمرابحات
الرياض – المملكة العربية السعودية
التقرير عن مراجعة القوائم المالية

مسؤوليات المراجع عن مراجعة القوائم المالية (تمه)

- تحديد وتقييم مخاطر التحريف الجوهرية في القوائم المالية، سواء بسبب غش أو خطأ، وتصميم وتنفيذ إجراءات مراجعة تستجيب لتلك المخاطر، والحصول على أدلة مراجعة كافية ومناسبة لتوفير أساس لرأينا. ويُعد خطر عدم اكتشاف التحريف الجوهرية الناتج عن غش أعلى من الخطر الناتج عن خطأ، نظراً لأن الغش قد ينطوي على تواطؤ أو تزوير أو إغفال ذكر متعمد أو إفادات مضللة أو تجاوز للرقابة الداخلية.
- التوصل إلى فهم للرقابة الداخلية ذات الصلة بالمراجعة من أجل تصميم إجراءات المراجعة المناسبة في ظل الظروف القائمة، وليس لغرض إبداء رأي في فاعلية الرقابة الداخلية.
- تقويم مدى مناسبة السياسات المحاسبية المستخدمة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية والافصاحات المتعلقة بها التي أعدتها الإدارة.
- التوصل إلى استنتاج بشأن مدى مناسبة استخدام الإدارة لأساس الاستمرارية في المحاسبة، وما إذا كان هناك عدم تأكد جوهري متعلق بأحداث أو ظروف قد تثير شكاً كبيراً حول قدرة الصندوق على البقاء كمنشأة مستمرة استناداً إلى أدلة المراجعة التي تم الحصول عليها. وإذا خالصنا إلى وجود عدم تأكد جوهري، فإن علينا أن نلفت الانتباه في تقريرنا إلى الافصاحات ذات العلاقة الواردة في القوائم المالية، أو علينا أن نقوم بتعديل رأينا إذا كانت تلك الافصاحات غير كافية. وتستند استنتاجاتنا إلى أدلة المراجعة التي تم الحصول عليها حتى تاريخ تقرير المراجع. ومع ذلك، فإن أحداثاً أو ظروفناً مستقبلية قد تتسبب في توقف الصندوق عن البقاء كمنشأة مستمرة.
- تقويم العرض العام للقوائم المالية وهيكلها ومحتواها، بما فيها الافصاحات، وما إذا كانت القوائم المالية تعبر عن المعاملات والأحداث التي تمثلها بطريقة تحقق العرض العادل.

ونحن نتواصل مع المكلفين بالحوكمة فيما يتعلق بجملة أمور من بينها نطاق المراجعة وتوقيتها المخطط لهما والنتائج المهمة للمراجعة، بما في ذلك أي أوجه قصور مهمة في الرقابة الداخلية نقوم بإكتشافها أثناء المراجعة.



عن البسام وشركاؤه

أحمد عبدالمجيد المهندس
محاسب قانوني
ترخيص رقم: ٤٧٧
الرياض: ٢١ رمضان ١٤٤٥ هـ
الموافق: ٣١ مارس ٢٠٢٤ م

صندوق ارتال للمراجعات
(المدار من قبل شركة ارتال المالية)

قائمة المركز المالي
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ م
(المبالغ بالريال السعودي)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ م	إيضاح	
٧٠,١٨٢,٨٣٨	٥	الموجودات
٢٩٨,٧٧٩,٤٨٧	٦	نقد وما في حكمه
٣٦٨,٩٦٢,٣٢٥		استثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة - ودائع مباحة
		إجمالي الموجودات
		المطلوبات
١١,٧٤٠	٨	أتعاب إدارة مستحقة
١٤٣,٥٢٥	١٠	مصرفات مستحقة ومطلوبات أخرى
١٥٥,٢٦٦		إجمالي المطلوبات
٣٦٨,٨٠٧,٠٥٩		صافي قيمة الموجودات (حقوق الملكية) العائدة لحاملي الوحدات
٣٥,٠١٥,٩٣٦		الوحدات مصدره (بالعدد)
١١,١٥٤,٨٧٩	٧	الفئة أ
٢٣,٨٦١,٠٥٧	٧	الفئة ب
١٠,٥٢٩١		صافي قيمة الموجودات (حقوق الملكية) للوحدة
١٠,٥٣٤٢		الفئة أ
		الفئة ب

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٣ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية.

صندوق ارتال للمراجعات
(المدار من قبل شركة ارتال المالية)

قائمة الدخل الشامل
للفترة من ٢٤ يناير ٢٠٢٣ م الى ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ م
(المبالغ بالريال السعودي)

للفترة من ٢٤ يناير ٢٠٢٣ م الى ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ م	إيضاح	
٢١,٧٨٩,١٧٤	٦	الإيرادات
٢١,٧٨٩,١٧٤		إيرادات العمولات على ودائع المراجعة
(٤٧,٠٥٣)	٨	المصروفات
(٥٤٧,٥٦٨)	٩	أتعاب إدارة
(٥٩٤,٦٢٢)		مصروفات أخرى
		إجمالي المصروفات
٢١,١٩٤,٥٥٢		صافي الربح للفترة
-		الدخل الشامل الآخر للفترة
٢١,١٩٤,٥٥٢		إجمالي الدخل الشامل للفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٣ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية.

صندوق ارتال للمراجعات
(المدار من قبل شركة ارتال المالية)

قائمة التغيرات في صافي الموجودات (حقوق الملكية) العائدة لحاملي الوحدات
للفترة من ٢٤ يناير ٢٠٢٣ م إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ م
(المبالغ بالريال السعودي)

للفترة من ٢٤ يناير ٢٠٢٣ م إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ م	إيضاح	
-		صافي قيمة الموجودات (حقوق الملكية) العائدة لحاملي الوحدات في بداية الفترة
٢١,١٩٤,٥٥٢		إجمالي الدخل الشامل للفترة
		الاشتراكات والاستبعادات لحاملي الوحدات
١,٢١٦,٢٩٣,٤٧٢	٧	إصدار الوحدات
(٨٦٨,٦٨٠,٩٦٥)	٧	استرداد الوحدات
٣٤٧,٦١٢,٥٠٧		صافي التغير من معاملات الوحدات
٣٦٨,٨٠٧,٠٥٩		صافي قيمة الموجودات (حقوق الملكية) العائدة لحاملي الوحدات في نهاية الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٣ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية.

صندوق ارتال للمرابحات
(المدار من قبل شركة ارتال المالية)

قائمة التدفقات النقدية
للفترة من ٢٤ يناير ٢٠٢٣ م إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ م
(المبالغ بالريال السعودي)

للفترة من ٢٤ يناير ٢٠٢٣ م إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ م	إيضاح	
٢١,١٩٤,٥٥٢		التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
(٢١,٧٨٥,٢٦٤)		صافي الربح للفترة
(٥٩٠,٧١٢)		تسويات -:
		إيرادات العمولات على ودائع المرابحة
(٣,٥٣٢,٤٥٩,٦٨٣)	٦	صافي التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:
٣,١٧٣,٣٥٧,٩٧٩	٦	مدفوعات لشراء استثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة - ودائع مرابحة
١٤٣,٥٢٦	١٠	متحصلات من بيع استثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة - ودائع مرابحة
١١,٧٤٠	٨	المصروفات المستحقة والمطلوبات الأخرى
١٢,٠٠٠,٣٨٤		أتعاب إدارة مستحقة
(٣٤٧,٥٣٦,٧٦٦)		العوائد على الودائع المرابحة
		صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية
١,٢١٦,٢٩٣,٤٧٢		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
(٨٦٨,٦٨٠,٩٦٥)		إصدار الوحدات
٣٤٧,٦١٢,٥٠٧		استرداد الوحدات
		صافي النقد من الأنشطة التمويلية
٧٥,٧٤١		صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
-		النقد وما في حكمه في بداية الفترة
٧٥,٧٤١	٥	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٣ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية.

صندوق أرتال للمراجعات (المدار من قبل شركة أرتال المالية)

الإيضاحات حول القوائم المالية
للفترة من ٢٤ يناير ٢٠٢٣م إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣م
(المبالغ بالريال السعودي)

١. الصندوق ونشاطاته

صندوق أرتال للمراجحة ("الصندوق") هو صندوق أدوات أسواق النقد - عام مفتوح تأسس في المملكة العربية السعودية، بموجب لائحة صناديق الاستثمار و متوافق مع مبادئ الشريعة الإسلامية. بدأ الصندوق عملياته في ٢٤ يناير ٢٠٢٣م.

الصندوق مدار من قبل شركة أرتال المالية ("مدير الصندوق")، وهي شركة مساهمة مقللة منظمة وقائمة بموجب اللوائح النظامية في المملكة العربية السعودية، والسجل التجاري رقم ١٠١٠٥٠١٦٠١، ومرخصة كمؤسسة مالية من قبل هيئة سوق المال في المملكة العربية السعودية بموجب ترخيص رقم ١٨١٩٥-٠٢.

الهدف الاستثماري الرئيسي للصندوق هو تحقيق عوائد استثمار بمخاطر أقل لحاملي وحدات الصندوق وذلك للحفاظ على رأس المال وتوفير السيولة من خلال الاستثمار في أسواق النقد وغيرها من معاملات الأدوات المالية المتوافقة مع الضوابط الشرعية المعتمدة من لجنة الرقابة الشرعية.

قام الصندوق بتعيين البلاد المالية ("أمين الحفظ")، وهي شركة مساهمة منظمة وقائمة بموجب اللوائح النظامية في المملكة العربية السعودية والسجل التجاري رقم ١٠١٠٢٤٠٤٨٩ بتاريخ ١١/١١/٢٠١٤ هـ، ومرخصة كمؤسسة مالية من قبل هيئة سوق المال في المملكة العربية السعودية بموجب ترخيص رقم ٣٧-٠٨١٠٠ بتاريخ ٢٩/٤/٢٠١٤ هـ.

تمت الموافقة على شروط وأحكام الصندوق من قبل هيئة سوق المال بتاريخ ١٤ جمادى الأولى ١٤٤٤ هـ (الموافق ٨ ديسمبر ٢٠٢٢م).

في ٢٨ فبراير ٢٠٢٣م، تم تغيير اسم الصندوق من صندوق شركة شركاء القيمة المالية للمراجعات الي صندوق أرتال للمراجعات.

تعتبر القوائم المالية عن الفترة من ٢٤ يناير ٢٠٢٣م حتي ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣م هي القوائم الاولي للصندوق.

٢. اللوائح النظامية

يخضع الصندوق للائحة صناديق الاستثمار ("اللوائح") الصادرة عن هيئة السوق المالية والتي تنص على المتطلبات التي يتعين على جميع الصناديق الاستثمارية في المملكة العربية السعودية إتباعها.

٣. أسس الإعداد

١.٣ بيان الالتزام

أعدت هذه القوائم المالية للصندوق طبقاً للمعايير الدولية للتقرير المالي المعتمدة في المملكة العربية السعودية والمعايير والاصدارات الأخرى الصادرة عن الهيئة السعودية للمراجعين.

٢.٣ أسس القياس

أعدت القوائم المالية للصندوق طبقاً لمبدأ التكلفة التاريخية وعلى اساس مبدأ الاستحقاق باستثناء الإستثمارات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، وفرض الاستمرارية كما هو موضح في السياسات المحاسبية. ويقوم الصندوق بعرض قائمة المركز المالي وترتيبها حسب السيولة.

٣.٣ عملة النشاط وعملة العرض

يتم قياس البنود المدرجة في هذه القوائم المالية باستخدام عملة البيئة الاقتصادية الرئيسية التي يعمل فيها الصندوق ("عملة النشاط"). ويتم عرض هذه القوائم المالية بالريال السعودي باعتباره عملة النشاط وعملة العرض الخاصة بالصندوق.

٤.٣ الأحكام والتقديرات والافتراضات المحاسبية الهامة

يتطلب إعداد هذه القوائم المالية من الإدارة القيام باستخدام أحكام وتقديرات وافتراضات من شأنها أن تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية وعلى المبالغ المصرح عنها للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات. تتم مراجعة التقديرات والافتراضات المعنية بشكل مستمر. ويتم الاعتراف بالتعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها التعديل وفي أي فترات لاحقة تتأثر بذلك.

٣. أسس الإعداد (تتمة)

٤.٣ الأحكام والتقديرية والافتراضات المحاسبية الهامة (تتمة)

عند تطبيق السياسات المحاسبية للصندوق، قامت الإدارة باستخدام التقديرية والأحكام التالية والتي تعتبر هامة لهذه القوائم المالية.

٥.٣ الاستمرارية

قام مدير الصندوق بإجراء تقييم لقدرة الصندوق على الاستمرار كمنشأة عاملة وهو مقتنع بأن الصندوق لديه الموارد اللازمة لمواصلة العمل في المستقبل المنظور. وعلاوة على ذلك، لا تدرك الإدارة وجود أي شكوك جوهرية قد تلقي بظلال من الشك على قدرة الصندوق على الاستمرار كمنشأة عاملة. وعليه، تم إعداد هذه القوائم المالية على أساس مبدأ الاستمرارية.

٤. السياسات المحاسبية الجوهرية / معلومات السياسة
١.٤ المعايير الجديدة والتفسيرات والتعديلات

التعديلات

يُرد أدناه عدد من التعديلات الجديدة على المعايير والتي تدخل حيز النفاذ هذا العام ولكن ليس لها أثر جوهري على القوائم المالية للصندوق، ما لم يرد خلاف ذلك أدناه.

١.٤.١ التعديلات الجديدة على المعايير الصادرة والمطبقة اعتبارًا من ١ يناير ٢٠٢٣م

كان هناك عدد من المعايير الجديدة والتعديلات والتفسيرات تطبق لأول مرة خلال العام ٢٠٢٣م، ولكن ليس لها أثر على القوائم المالية للصندوق. وهناك عدد من التعديلات والتفسيرات الأخرى الصادرة لكن لم تدخل حيز النفاذ حتى تاريخ إصدار القوائم المالية للصندوق. ويرى مجلس إدارة الصندوق أن هذه التعديلات والتفسيرات لن يكون لها أثر جوهري على القوائم المالية للصندوق. كما ينوي الصندوق تطبيق تلك التعديلات والتفسيرات، بحسب مقتضى الحال.

تدخل حيز النفاذ من

السنوات التي تبدأ

في أو بعد تاريخ

ملخص التعديلات

ملخص التعديلات	السنوات التي تبدأ في أو بعد تاريخ	الوصف	التعديلات على المعايير
يُعتبر هذا المعيار المحاسبي جديد وشامل لعقود التأمين حيث يغطي الإثبات والقياس والعرض والإفصاح. وسيحل المعيار الدولي للتقرير المالي ١٧ بمجرد دخوله حيز النفاذ (إلى جانب تعديلاته اللاحقة) محل المعيار الدولي للتقرير المالي ٤ - عقود التأمين الذي تم إصداره سنة ٢٠٠٥م.	١ يناير ٢٠٢٣م	عقود التأمين	المعيار الدولي للتقرير المالي ١٧
أوضح التعديل ما هو المقصود بالحق في تأجيل التسوية، وأن هذا الحق في التأجيل يجب أن يكون موجودًا في نهاية فترة التقرير المالي، وأن هذا التصنيف لا يتأثر باحتمالية ممارسة المنشأة لحقها في التأجيل إلا إذا تضمن الالتزام القابل للتحويل مشتقات مالية هي في حد ذاتها أداة حقوق ملكية فلا تؤثر شروط هذا الالتزام في تصنيفها.	١ يناير ٢٠٢٣م	تصنيف المطلوبات إلى متداولة أو غير متداولة	معيار المحاسبة الدولي ١
يتناول هذا التعديل مساعدة المنشآت في تحديد السياسات المحاسبية التي يجب الإفصاح عنها ضمن قوائمها المالية.	١ يناير ٢٠٢٣م	الإفصاح عن السياسات المحاسبية	معيار المحاسبة الدولي ١ وبيان ممارسة المعايير الدولية للتقرير المالي ٢
إن هذه التعديلات بخصوص تعريف التقديرية المحاسبية تساعد المنشآت على التمييز بين السياسات المحاسبية والتقديرية المحاسبية.	١ يناير ٢٠٢٣م	التعديل على تعريف التقدير المحاسبي	معيار المحاسبة الدولي ٨
يتناول هذا التعديل التوضيحات فيما يتعلق بالمعالجة المحاسبية للضرائب المؤجلة على المعاملات كعقود الإيجار والتزامات وقف التشغيل.	١ يناير ٢٠٢٣م	ضريبة الدخل	معيار المحاسبة الدولي ١٢

صندوق ارتال للمراجعات
(المدار من قبل شركة ارتال المالية)

الإيضاحات حول القوائم المالية
للفترة من ٢٤ يناير ٢٠٢٣م إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣م
(المبالغ بالريال السعودي)

٢,١,٤ المعايير الجديدة والتعديلات والمعايير الدولية للتقرير المالي المعدلة الصادرة لكن لم تدخل حيز النفاذ بعد

لم يطبق الصندوق المعايير الدولية للتقرير المالي الجديدة المعدلة أو التعديلات على المعايير الدولية للتقرير المالي التالية والصادرة، لكن لم تدخل حيز النفاذ بعد.

التعديلات على المعايير	الوصف	تدخل حيز النفاذ من السنوات التي تبدأ في أو بعد تاريخ	ملخص التعديلات
معيار المحاسبة الدولي ١	تصنيف المطلوبات إلى متداولة أو غير متداولة	١ يناير ٢٠٢٤م	أوضح التعديل ما هو المقصود بالحق في تأجيل التسوية، وأن هذا الحق في التأجيل يجب أن يكون موجوداً في نهاية فترة التقرير المالي، وأن هذا التصنيف لا يتأثر باحتمالية ممارسة المنشأة لحقها في التأجيل إلا إذا تضمن الالتزام القابل للتحويل مشتقات مالية هي في حد ذاتها أداة حقوق ملكية فلا تؤثر شروط هذا الالتزام في التصنيف.
المعيار الدولي للتقرير المالي ١٦	عقود الإيجار في حالة البيع وإعادة الاستئجار	١ يناير ٢٠٢٤م	تتضمن هذه التعديلات متطلبات معاملات البيع وإعادة الاستئجار في المعيار الدولي للتقرير المالي ١٦ لتوضيح كيفية معالجة المنشأة لمعاملة البيع وإعادة الاستئجار محاسبياً بعد تاريخ المعاملة. ومن المرجح أن تتأثر معاملات البيع وإعادة الاستئجار عندما تمثل بعض أو كل دفعات الإيجار دفعات متغيرة لا تستند إلى مؤشر أو معدل.
معيار المحاسبة الدولي ٧ والمعيار الدولي للتقرير المالي ٧	اتفاقيات تمويل الموردين	١ يناير ٢٠٢٤م	تتطلب هذه التعديلات إضافة متطلبات إفصاح تزيد من شفافية اتفاقيات تمويل الموردين، و"الإشارات التوجيهية" ضمن متطلبات الإفصاح الحالية، التي تلزم المنشآت بتقديم معلومات نوعية وكمية عن اتفاقيات تمويل الموردين.
المعيار الدولي للتقرير المالي ١٠ ومعيار المحاسبة الدولي ٢٨	تعديلات على المعيار الدولي للتقرير المالي ١٠ ومعيار المحاسبة الدولي ٢٨	مؤجلة إلى أجل غير معلوم	تتناول التعديلات على المعيار الدولي للتقرير المالي ١٠ ومعيار المحاسبة الدولي ٢٨ الحالات التي تتضمن بيع الموجودات أو المساهمة بها بين المستثمر والشريك أو المشروع المشترك. وعلى وجه التحديد، تنص التعديلات على أن الأرباح أو الخسائر تنتج من فقدان السيطرة على الشركة التابعة.
معيار المحاسبة الدولي ٢١	صعوبة تحويل العملات	١ يناير ٢٠٢٥م	تتضمن التعديلات توجيهات لتحديد متى تكون العملة قابلة للصرف والتحويل وكيف يتم تحديد سعر الصرف عندما لا تكون كذلك.

تتوقع الإدارة أن يتم تطبيق هذه التفسيرات والتعديلات الجديدة على المعايير في القوائم المالية للصندوق عندما تكون قابلة للتطبيق، وقد لا يكون لتطبيق هذه التفسيرات والتعديلات أي أثر جوهري على القوائم المالية للصندوق في فترة التطبيق الأولى.

٢,٤ النقد وما في حكمه

يتكون النقد وما في حكمه من النقد في الحسابات الجارية لدى بنك محلي. ويتم قياس النقد وما في حكمه بالتكلفة المطفأة في قائمة المركز المالي.

٣,٤ الأدوات المالية

الاعتراف والقياس الأولي

يتم الاعتراف بالموجودات والمطلوبات المالية عندما يصبح الصندوق طرفاً في الأحكام المتعاقد عليها فيما يخص الأداة.

عند الاعتراف الأولي، يقيس الصندوق الموجودات أو المطلوبات المالية بقيمتها العادلة مضافاً إليها أو مطروحاً منها تكاليف المعاملة المتزايدة والمرتبطة مباشرة باقتناء أو إصدار الأصل المالي أو الالتزام المالي، في حالة الموجودات أو المطلوبات المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، مثل الرسوم والعمولات. يتم إدراج تكاليف معاملات الموجودات والمطلوبات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة كمصروفات ضمن قائمة الدخل الشامل. ويتم الاعتراف بمخصص الخسائر الانتمائية المتوقعة مباشرة بعد الاعتراف الأولي،

صندوق ارتال للمرابحات
(المدار من قبل شركة ارتال المالية)

الإيضاحات حول القوائم المالية
للفترة من ٢٤ يناير ٢٠٢٣ م إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ م
(المبالغ بالريال السعودي)

إن وجد، للموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة، كما هو مبين في الإيضاح ٣، ٢، مما يؤدي إلى الاعتراف بالخسارة المحاسبية في قائمة الدخل الشامل عند نشأة الأصل حديثاً.

تصنيف وقياس الموجودات المالية

تصنيف الموجودات المالية

عند الاعتراف الأولي، يتم تصنيف الموجودات المالية وقياسها بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر أو بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة

يتم قياس الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة إذا تحققت كلا الشرطين التاليين ولم يتحدد تصنيفها على أنها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة:

- يتم الاحتفاظ بالأصل ضمن نموذج عمل الهدف منه هو حيازة الموجودات لتحصيل التدفقات النقدية المتعاقد عليها؛ و
- ينتج عن الشروط المتعاقد عليها فيما يخص الأصل المالي في تواريخ محددة تدفقات نقدية تكون فقط دفعات من أصل الدين والفائدة عليه.

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

يتم قياس الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر فقط إذا تحققت كلا الشرطين التاليين ولم يتحدد تصنيفها على أنها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة:

- يتم الاحتفاظ بها ضمن نموذج عمل الهدف منه هو تحصيل التدفقات النقدية المتعاقد عليها وبيع الموجودات المالية؛ و
- ينتج عن الشروط المتعاقد عليها في تواريخ محددة تدفقات نقدية تكون فقط دفعات من أصل الدين والفائدة عليه.

عند الاعتراف الأولي بالاستثمارات في حقوق الملكية التي لم يتم حيازتها بغرض المتاجرة، يجوز لمدير الصندوق أن يختار بشكل غير قابل للتغيير عرض التغييرات اللاحقة في القيمة العادلة ضمن الدخل الشامل الآخر. ويتم الاختيار على أساس كل استثمار على حدة.

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

يتم قياس جميع الموجودات المالية التي لم تصنف كمقاسة بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

يصنف الصندوق موجوداته المالية إما على أنها مقاسة لاحقاً بالتكلفة المطفأة أو مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

ويرد أدناه شروط تصنيف أدوات الدين.

أدوات حقوق الملكية

أدوات حقوق الملكية هي أدوات تتوافق مع تعريف حقوق الملكية من وجهة نظر المصدر؛ أي الأدوات التي لا تتضمن التزام متعاقد عليه بالدفع والتي تثبت وجود حصة متبقية في صافي موجودات المصدر.

يقوم الصندوق بتصنيف أدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. يقيس الصندوق لاحقاً جميع استثمارات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، باستثناء الحالات التي يختار فيها مدير الصندوق، عند الاعتراف الأولي، أن يتحدد تصنيف الاستثمارات في حقوق الملكية بشكل غير قابل للتغيير بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. وتتمثل سياسة الصندوق في تحديد تصنيف الاستثمارات في حقوق الملكية على أنها مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر وذلك عندما يتم حيازتها لأغراض أخرى غير المتاجرة. وعند القيام بهذا الخيار، فإنه يتم الاعتراف بأرباح وخسائر القيمة العادلة ضمن الدخل الشامل الآخر ولا يتم إعادة تصنيفها لاحقاً ضمن قائمة الدخل الشامل، بما في ذلك عند الاستبعاد. لا يتم إدراج خسائر الانخفاض (وعكس خسائر الانخفاض) بصورة منفصلة عن التغييرات الأخرى في القيمة العادلة. عندما تمثل توزيعات الأرباح العائد على هذه الاستثمارات، فإنه يستمر الاعتراف بها في قائمة الدخل الشامل طالما ثبت حق الصندوق في استلام المدفوعات.

إلغاء الاعتراف

يتم إلغاء الاعتراف بالأصل المالي (أو، عند الاقتضاء، جزء من الأصل المالي أو جزء من مجموعة من الموجودات المالية المماثلة) عندما ينتهي الحق في تحصيل التدفقات النقدية من الأصل، أو إذا قام الصندوق بتحويل حقوقه في تحصيل التدفقات النقدية من الأصل، أو تحمل التزامًا بدفع التدفقات النقدية المحصّلة بالكامل دون تأخير جوهري إلى طرف ثالث بموجب ترتيب القبض و الدفع، وإذا كان الصندوق:

- يقوم بتحويل جميع المخاطر والمنافع المصاحبة لملكية الأصل إلى حد كبير، أو
- لا يقوم بتحويل أو الاحتفاظ بجميع المخاطر والمنافع المصاحبة لملكية الأصل إلى حد كبير، ولم قام بتحويل السيطرة على الأصل.

عندما يحول الصندوق حقه في تحصيل التدفقات النقدية من أحد الموجودات بموجب ترتيب القبض و الدفع، ولا يحول أو يحتفظ إلى حد كبير بجميع المخاطر والمنافع المصاحبة لملكية الأصل ولا يحول السيطرة على الأصل، فيتم إثبات الموجودات إلى حد استمرار مشاركة الصندوق في الأصل. وفي هذه الحالة، يعترف الصندوق أيضا بمطلوبات مرتبطة بها. يتم قياس الموجودات المحوَّلة والمطلوبات المرتبطة بها على أساس يعكس الحقوق والالتزامات التي احتفظ بها الصندوق. ويقوم الصندوق بإلغاء الاعتراف بالمطلوبات المالية عندما يتم سداد الالتزام أو إلغاؤه أو انتهاءه.

انخفاض قيمة الموجودات المالية

يعترف الصندوق بمخصصات للخسائر الائتمانية المتوقعة على الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة واستثمارات الديون المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

يقيس الصندوق مخصصات الخسارة بمبلغ يساوي الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر، باستثناء ما يلي، والتي يتم قياسها على أساس الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدار ١٢ شهرًا:

- الموجودات المالية التي تم تحديدها بمخاطر ائتمان منخفضة في تاريخ التقرير المالي؛ و
- الموجودات المالية الأخرى التي لم تزد مخاطر الائتمان المرتبطة بها (أي مخاطر التخلف عن السداد التي تقع على مدى العمر المتوقع للأصل) بصورة جوهريّة منذ الاعتراف الأولي بها.

المطلوبات المالية

يقوم الصندوق بتصنيف مطلوباته المالية بالتكلفة المطفأة ما لم يكن لديه مطلوبات مالية تحدّد تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

تاريخ التداول المحاسبي

يتم الاعتراف أو إلغاء الاعتراف بمشتريات ومبيعات الموجودات المالية بالطريقة الاعتيادية في تاريخ التداول (أي التاريخ الذي يلتزم فيه الصندوق بشراء أو بيع الموجودات). المشتريات والمبيعات بالطريقة الاعتيادية هي شراء أو بيع الموجودات المالية التي تتطلب التسوية في إطار زمني محدد بشكل عام من خلال التنظيم أو الاتفاقيات بالسوق.

مقاصة الأدوات المالية

تتم مقاصة الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار صافي المبلغ في قائمة المركز المالي فقط، وإذا كان هناك لدى الصندوق حق نظامي قائم وملزم بمقاصة المبالغ المثبتة للموجودات المالية والمطلوبات المالية وبنوي الصندوق التسوية على أساس الصافي أو بيع الموجودات وسداد المطلوبات في أن واحد.

لا يكون هذا هو الحال عمومًا مع اتفاقيات المقاصة الرئيسية ما لم يتم عرض أحد أطراف الاتفاقية الافتراضية والموجودات والمطلوبات ذات الصلة بالإجمالي في قائمة المركز المالي.

الوحدات القابلة للاسترداد

يتم تصنيف الوحدات القابلة للاسترداد كأدوات حقوق ملكية عندما:

- الوحدات القابلة للاسترداد تخول حاملها حصة نسبية من صافي موجودات (حقوق الملكية) للصندوق وذلك في حالة تصفية الصندوق.
- تقع الوحدات القابلة للاسترداد في فئة الأدوات التابعة لجميع فئات الأدوات الأخرى.
- تقع جميع الوحدات القابلة للاسترداد في فئة الأدوات التابعة لجميع فئات الأدوات الأخرى والتي لها ميزات متطابقة.
- لا تتضمن الوحدات القابلة للاسترداد أي التزام متعاقد عليه بتسليم النقد أو أي أصل مالي آخر بخلاف حقوق المالك في حصة نسبية من صافي موجودات الصندوق (حقوق الملكية).
- يستند إجمالي التدفقات النقدية المتوقعة العائدة إلى الوحدات القابلة للاسترداد على مدى عمر الأداة إلى حد كبير على الربح أو الخسارة أو التغير في صافي الموجودات المعترف بها (حقوق الملكية) أو التغير في القيمة العادلة لصافي الموجودات المعترف بها وغير المعترف بها (حقوق الملكية) للصندوق على مدى عمر الأداة.

صندوق ارتال للمراجعات
(المدار من قبل شركة ارتال المالية)

الإيضاحات حول القوائم المالية
للفترة من ٢٤ يناير ٢٠٢٣م إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣م
(المبالغ بالريال السعودي)

٤. السياسات المحاسبية الجوهرية / معلومات السياسة (تتمة)
٣.٤ الأدوات المالية (تتمة)
الوحدات القابلة للاسترداد (تتمة)

بالإضافة إلى الوحدات القابلة للاسترداد التي تشمل جميع الميزات المذكورة أعلاه، يجب ألا يكون لدى الصندوق أي أداة أو عقد مالي آخر يحتوي على:

- إجمالي التدفقات النقدية المعتمد بشكل كبير على الربح أو الخسارة أو التغيير في صافي الموجودات (حقوق الملكية) المعترف بها أو التغيير في القيمة العادلة لصافي الموجودات (حقوق الملكية) المعترف بها وغير المعترف بها للصندوق.
- تأثير تقييد أو تثبيت العائد المتبقي إلى حاملي الأسهم القابلة للاسترداد.

يقوم الصندوق باستمرار بتقييم تصنيف الوحدات القابلة للسداد. إذا توقفت الوحدات القابلة للاسترداد عن الاحتفاظ بجميع الميزات، أو إذا لم تستوفى جميع الشروط المحددة، أو لم يتم تصنيفها كحقوق ملكية، فإن الصندوق سوف يقوم بإعادة تصنيفها كمطلوبات مالية وقياسها بالقيمة العادلة في تاريخ إعادة التصنيف، مع أي فروقات عن القيمة الدفترية السابقة المعترف بها في حقوق الملكية. إذا كانت للوحدات القابلة للاسترداد بعد ذلك تحتفظ بجميع الميزات واستوفت جميع الشروط لتصنيفها كحقوق ملكية، فإن الصندوق سوف يقوم بإعادة تصنيفها كأدوات حقوق ملكية وقياسها بالقيمة الدفترية للمطلوبات في تاريخ إعادة التصنيف.

يتم معالجة إصدار وحياسة وإلغاء الوحدات القابلة للاسترداد محاسبياً على أنها معاملات حقوق ملكية.

ولا يتم الاعتراف بأي مكسب أو خسارة في قائمة الدخل الشامل عند شراء أو إصدار أو إلغاء أدوات حقوق الملكية الخاصة بالصندوق.

٤.٤ المصروفات المستحقة والأرصدة الدائنة الأخرى

يتم الاعتراف بالمصروفات المستحقة والأرصدة الدائنة الأخرى مبدئياً بالقيمة العادلة ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلية.

٥.٤ معاملات الاستثمارات

يتم الاعتراف بمعاملات الاستثمارات على أساس تاريخ التداول.

٦.٤ أتعاب الإدارة والمصروفات الأخرى

يتم تحميل أتعاب الإدارة والمصروفات الأخرى بمعدلات / مبالغ ضمن الحدود المذكورة في شروط وأحكام الصندوق. يتم احتساب رسوم الإدارة على أساس يومي بناءً على صافي قيمة أصول الصندوق ويتم خصمها شهرياً على النحو التالي:

النسبة	الفئة
٠,٥%	أ
٠%	ب

(١) يحق لمدير الصندوق تغيير رسوم الإدارة إلى أقل من ٠,٥٠% سنوياً.

٧.٤ الزكاة

إن الزكاة هي التزام على حاملي الوحدات، وبالتالي، لا يتم إدراج أي مخصص لهذا الالتزام في هذه القوائم المالية.

٨.٤ صافي قيمة الموجودات

يتم احتساب صافي قيمة الموجودات للوحدة والمفصّل عنها في قائمة المركز المالي وذلك بقسمة صافي قيمة موجودات الصندوق على عدد الوحدات في نهاية الفترة.

٩.٤ توزيعات الأرباح

يتم إثبات دخل توزيعات الأرباح إن وجدت، في قائمة الدخل الشامل وذلك بتاريخ الإقرار بأحقية استلام الدفعات بتوزيعات الأرباح. بالنسبة للأوراق المالية في حقوق الملكية المتداولة، عادة ما يكون هذا هو تاريخ توزيع الأرباح. يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح من الأوراق المالية المصنّفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة في قائمة الدخل الشامل في بند مستقل.

١٠.٤ الاعتراف بالإيرادات

يتم الاعتراف بالإيرادات عندما يكون من المحتمل تدفق المنافع الاقتصادية إلى الصندوق ويمكن قياس الإيرادات بشكل موثوق، بغض النظر عن موعد السداد. ويتم قياس الإيرادات بالقيمة العادلة للمقابل المتوقع تحصيله، باستثناء الخصومات والضرائب والاستقطاعات.

صندوق ارتال للمرابحات
(المدار من قبل شركة ارتال المالية)

الإيضاحات حول القوائم المالية
للفترة من ٢٤ يناير ٢٠٢٣ م إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ م
(المبالغ بالريال السعودي)

٤. السياسات المحاسبية الجوهرية / معلومات السياسة (تتمة)

٤,١١ المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على الصندوق التزامات (قانونية أو ضمنية) ناشئة عن أحداث سابقة وأن يكون سداد الالتزامات محتمل أن ينشأ عنه تدفق خارج بالمنافع الاقتصادية وإذا أمكن قياس قيمتها بشكل موثوق. ولا يتم الاعتراف بالمخصصات لخسارة التشغيل المستقبلية.

٤,١٢ صافي الأرباح أو الخسائر من الموجودات والمطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

صافي الأرباح أو الخسائر من الموجودات والمطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عبارة عن تغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية المحتفظ بها للمتاجرة أو تم تصنيفها عند الاعتراف الأولى بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة لا تتضمن إيرادات ومصروفات الفوائد وتوزيعات الأرباح.

تشتمل الأرباح والخسائر غير المحققة على التغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية للسنة ومن عكس أرباح وخسائر غير محققة من الأدوات المالية للفترة السابقة التي تحققت في فترة التقرير المالي. ويتم احتساب الأرباح والخسائر المحققة من استبعاد الأدوات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة باستخدام طريقة متوسط التكلفة المرجح. وهي تمثل الفرق بين القيمة الدفترية الأولية للأداة ومبلغ الاستبعاد، أو المدفوعات أو المتحصلات النقدية التي تتم بموجب عقود المشتقات (باستثناء المدفوعات أو المتحصلات على حسابات الضمان لهذه الأدوات).

٥. النقد وما في حكمه

٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ م

٧٥,٧٤١	نقد لدى البنوك
٧٠,١٠٧,٠٩٧	ودائع مرابحة - بأجال استحقاق في غضون ثلاثة أشهر (إيضاح ٦)
٧٠,١٨٢,٨٣٨	

* وتكون ودائع المرابحة هذه بأجال استحقاق في غضون ٣ أشهر فأقل من تاريخ الإيداع وتحمل معدلات عمولة خاصة تتراوح من ٥,٥٠٪ إلى ٥,٨٥٪ سنويًا.

٦. الاستثمارات المدرجة بالتكلفة المطفأة - ودائع المرابحة

٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ م

٢٩,٣٢٨,٨٨٤	مصرف الراجحي
٨٠,٩٢٠,٩٩٥	البنك الأهلي القطري QNB
٣١,٥٧١,٢٣٦	بنك الخليج الدولي
٣٠,٠٣٤,١٢٥	بنك الجزيرة
٢٣,٨١٩,٣٥٧	البنك السعودي للاستثمار
٨,١٠٨,٦٤٢	البنك العربي الوطني
٨٨,٦٩٤,٠٥٨	بنك ABC البحرين
٦٦,٣٧٦,٨٧٨	بنك الرياض
١٠,٠٣٢,٤١٠	بنك الكويت الوطني
٣٦٨,٨٨٦,٥٨٤	

صندوق ارتال للمرابحات
(المدار من قبل شركة ارتال المالية)

الإيضاحات حول القوائم المالية
للفترة من ٢٤ يناير ٢٠٢٣ م إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ م
(المبالغ بالريال السعودي)

٦. الاستثمارات المدرجة بالتكلفة المطفأة - ودائع المرابحة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ م
٧٠,١٠٧,٠٩٧
٢٩٨,٧٧٩,٤٨٧
٣٦٨,٨٨٦,٥٨٤

مستحق في غضون ٣ أشهر (ايضاح ٥)*
مستحق في غضون ما يتراوح بين ٣ إلى ١٢ شهرًا

* وقد تم تصنيف ودائع المرابحة المستحقة في غضون ما يقل عن ثلاثة أشهر ضمن النقد وما في حكمه في قائمة المركز المالي.

٦,١ يتراوح معدل الأرباح على ودائع المرابحة من ٥,٥٠٪ إلى ٦,٣٧٪ سنويًا، وجميع ودائع المرابحة ستكون مستحقة في غضون ما يقل عن ١٢ شهرًا.

٦,٢ ويمثل الجدول التالي الحركة على الاستثمارات في ودائع المرابحة المدرجة بالتكلفة المطفأة خلال السنة.

٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ م

-
٣,٥٣٠,٠١٩,٦٨٣
(٣,١٧٠,٩١٧,٩٧٩)

القيمة الدفترية كما في ٢٤ يناير
الإضافات خلال الفترة
الاستحقاقات خلال الفترة

(٢١,٧٨٠,١٣٤)
١١,٩٩٥,٢٧٧

الأرباح المحققة على المرابحات خلال الفترة
الأرباح المحصلة من المرابحات خلال الفترة

٩,٧٨٤,٨٨٠
٣٥٩,١٠١,٧٢٧

الفوائد المستحقة خلال الفترة (ايضاح ٧)
القيمة الدفترية كما في نهاية الفترة

٧. معاملات الوحدات

فيما يلي الاشتراكات المدفوعة والملتزم بها كما في:

٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ م
(الوحدات بالعدد)

-
١١٨,٨١٥,٣٨٣
(٨٣,٧٩٩,٤٤٧)
٣٥,٠١٥,٩٣٦
٣٥,٠١٥,٩٣٦

عدد الوحدات في بداية الفترة
الوحدات المصدرة خلال الفترة
الوحدات المستزدة خلال الفترة
صافي التغير في الوحدات
عدد الوحدات في نهاية الفترة

صندوق ارتال للمراجعات
(المدار من قبل شركة ارتال المالية)

الإيضاحات حول القوائم المالية
للفترة من ٢٤ يناير ٢٠٢٣ م إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ م
(المبالغ بالريال السعودي)

٧. معاملات الوحدات (تتمة)

لمدير الصندوق إصدار عدد غير محدود من الوحدات في الصندوق وفقاً لهذه الشروط والأحكام. وتمثل كل وحدة حصة مشاعة في أصول الصندوق:
١. فئة أ لمالكي الوحدات العامة.
٢. الفئة ب هي المحافظ / الصناديق التي يديرها مدير الصندوق وموظفو مدير الصندوق

٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ م		
القيمة	الوحدات	الفئة أ
١٦٣,١٤٨,٤٤١	١٥,٩٨٧,٩٠٣	الاشتراكات
(٤٩,٦٩٩,٣١٨)	(٤,٨٣٣,٠٢٤)	الاستردادات
١١٣,٤٤٩,١٢٣	١١,١٥٤,٨٧٩	
٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ م		
القيمة	الوحدات	الفئة ب
١,٠٥٣,١٤٥,٠٣١	١٠٢,٨٢٧,٤٨٠	الاشتراكات
(٨١٨,٩٨١,٦٤٧)	(٧٨,٩٦٦,٤٢٣)	الاستردادات
٢٣٤,١٦٣,٣٨٤	٢٣,٨٦١,٠٥٧	
٣٤٧,٦١٢,٥٠٧	٣٥,٠١٥,٩٣٦	

٨. المعاملات مع الأطراف ذات علاقة وأرصدها

وتعتبر الأطراف ذات علاقة إذا كان لطرف القدرة على السيطرة على الآخر أو كان له الصلاحية للتأثير الجوهرى عليه في اتخاذ قراراته المالية أو التشغيلية. وعند النظر في كل علاقة محتملة تربط بين طرفين، فإن الاهتمام يوجّه إلى جوهر العلاقة، وليس مجرد وضعها القانوني. وتشمل الأطراف ذات علاقة شركة ارتال المالية ("مدير الصندوق")، والشركات التابعة لمدير الصندوق، والصناديق المدارة من قبل مدير الصندوق وأيضاً حاملي وحدات الصندوق. يتعامل الصندوق مع الأطراف ذات علاقة في إطار نشاطاته المعتاد.

يتمثل أهم المعاملات مع أطراف ذات علاقة كما يلي:

مبلغ المعاملة خلال الفترة من ٢٤ يناير ٢٠٢٣ إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣	طبيعة المعاملات	طبيعة العلاقة	الطرف ذو العلاقة
٤٧,٠٥٣	مصاريف أتعاب الإدارة	مدير الصندوق	شركة ارتال المالية
١٨,٤٠٠	مصاريف أتعاب مجلس الإدارة	أعضاء مجلس الإدارة	شركة ارتال المالية

و تتمثل الأرصدة الناتجة عن المعاملات السابقة فيما يلي:

مبلغ المعاملة خلال الفترة من ٢٤ يناير ٢٠٢٣ إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣	طبيعة الأرصدة	طبيعة العلاقة	الطرف ذو العلاقة
١١,٧٤٠	أتعاب الإدارة المستحقة	مدير الصندوق	شركة ارتال المالية
١٨,٤٠٠	مصاريف مستحقة أتعاب مجلس الإدارة*	أعضاء مجلس الإدارة	شركة ارتال المالية

*تم تبويب تلك الأرصدة ضمن حسابات "مصروفات مستحقة ومطلوبات أخرى" في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ م.

صندوق ارتال للمراجعات
(المدار من قبل شركة ارتال المالية)

الإيضاحات حول القوائم المالية
للفترة من ٢٤ يناير ٢٠٢٣ م إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ م
(المبالغ بالريال السعودي)

٩. مصروفات أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ م	
٢٦٩,٨٣٤	أتعاب التشغيل
١٨,٤٠٠	أتعاب المديرين
٣٤,٥٠٠	أتعاب مهنية – المراجعة
٦٣,٧٨١	أتعاب و رسوم الحفظ
١١,٥٠٠	أتعاب مجلس الشريعة
٢١,٥٦٣	أتعاب أعمال المحاسبة
١٢٧,٩٩١	مصروفات أخرى
٥٤٧,٥٦٨	

١٠. مصروفات مستحقة ومطلوبات أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ م	
٦٥,٠٢٣	أتعاب التشغيل المستحقة
٢٠,٧٠٠	أتعاب مهنية مستحقة – المراجعة
١٨,٤٠٠	أتعاب المديرين المستحقة
١٥,٢٥٨	أتعاب إدارة الحفظ المستحقة
١١,٥٠٠	أتعاب مجلس الشريعة المستحقة
٩,٠٥١	أتعاب أعمال المحاسبة المستحقة
٣,٥٩٤	مطلوبات أخرى
١٤٣,٥٢٥	

١١. الأدوات المالية حسب الفئة

القيمة العادلة من خلال الربح او الخسارة	التكلفة المطفأة	٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ م
-	٧٠,١٨٢,٨٣٨	كما في قائمة المركز المالي الأولية موجودات
-	٢٩٨,٧٧٩,٤٨٧	النقد وما في حكمه
-	٣٦٨,٩٦٢,٣٢٥	الاستثمارات المدرجة بالتكلفة المطفأة – مرابحات الإجمالي

١٢. إدارة المخاطر المالية
١,١٢ عوامل المخاطر المالية

تهدف الصندوق إلى ضمان قدرتها على الاستمرار كمنشأة عاملة حتى تتمكن من مواصلة تقديم أقصى عوائد ممكنة إلى حاملي وحداته و ضمان قدر معقول من السلامة لهم.

نشاطات الصندوق تعرّضه لمجموعة متنوعة من المخاطر المالية: مخاطر السوق، ومخاطر الائتمان، ومخاطر السيولة، ومخاطر العمليات.

ويتولى مدير الصندوق مسئولية التحقق من المخاطر والرقابة عليها. يشرف مجلس إدارة الصندوق على مدير الصندوق وهو المسئول في نهاية الأمر عن الإدارة العامة للصندوق.

ويتم رصد المخاطر والرقابة عليها في المقام الأول على أساس الحدود الموضوعه من قبل مدير الصندوق. ولدى الصندوق وثيقة بأحكامه وشروطه لتحديد الاستراتيجيات العامة لأعماله، وتحمله للمخاطر، وفلسفته العامة في إدارة المخاطر، وهو ملزم باتخاذ الإجراءات اللازمة لإعادة توازن المحفظة تماشيًا مع المبادئ التوجيهية لآلية الاستثمار.

صندوق ارتال للمرابحات
(المدار من قبل شركة ارتال المالية)

الإيضاحات حول القوائم المالية
للفترة من ٢٤ يناير ٢٠٢٣م إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣م
(المبالغ بالريال السعودي)

١٢. إدارة المخاطر المالية (تتمة)
١,١٢ عوامل المخاطر المالية (تتمة)

يستخدم الصندوق أساليب مختلفة لقياس وإدارة مختلف أنواع المخاطر التي يكون عرضة لها؛ وهذه الأساليب موضحة أدناه:

(أ) مخاطر السوق
(١) مخاطر صرف العملات الأجنبية

مخاطر صرف العملات الأجنبية هي مخاطر التغير في قيمة التدفقات النقدية المستقبلية من أداة مالية ما نتيجة للتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية، وهي تنشأ عن وجود أدوات مالية مسجلة بعملة أجنبية.

لا يواجه الصندوق أي مخاطر تتعلق بصرف العملات الأجنبية لأن جميع معاملاته تتم بالريال السعودي.

(٢) مخاطر أسعار العملات

مخاطر أسعار العملات هي مخاطر التغير في قيمة التدفقات النقدية المستقبلية من أداة مالية ما أو القيم العادلة للأدوات المالية بأسعار عملات ثابتة نتيجة للتغيرات في أسعار العملات السائدة في السوق.

وتتمثل استثمارات الصندوق في المرابحات في أدوات مالية بأسعار عمولة ثابتة، وبالتالي يكون الصندوق عرضة لمخاطر أسعار العملات، غير أن ودائع المرابحة تُعتبر قصيرة الأجل، وتُستحق محفظتها الجوهرية في غضون سنة واحدة. وعليه، لا يكون الصندوق عرضة لمخاطر أسعار عملات جوهرية.

(٣) مخاطر الاسعار

تتمثل مخاطر الأسعار في احتمالية تغير قيمة الأدوات المالية للصندوق نتيجة للتغيرات في أسعار السوق الناجمة عن عوامل أخرى غير العملات الأجنبية وتقلبات أسعار العملات.

وتظهر مخاطر الأسعار كنتيجة في المقام الأول لحالات عدم التأكد التي تنشأ حول الأسعار المستقبلية للأدوات المالية التي يحتفظ بها الصندوق. ويقوم مدير الصندوق بتتبع المحفظة الاستثمارية ويرصد عن كثب تغيرات أسعار استثماراته في الأدوات المالية. وكما في تاريخ قائمة المركز المالي الأولية، احتفظ الصندوق باستثمارات في حقوق الملكية.

(ب) مخاطر الائتمان

يتعرض الصندوق لمخاطر الائتمان، وتتمثل في تعرض أحد طرفي الأداة المالية لخسارة مالية بسبب عدم مقدرة الطرف الآخر على سداد التزاماته.

وتتمثل سياسة الصندوق في إبرام عقود أدوات مالية مع أطراف مقابلة حسنة السمعة. ويسعى الصندوق للحد من مخاطر الائتمان عن طريق رصد حالات التعرض لمخاطر الائتمان، والحد من المعاملات مع أطراف مقابلة محددة، ومواصلة تقييم الجدارة الائتمانية للأطراف المقابلة. ويُعتبر الصندوق عرضة لمخاطر ائتمان فيما يتعلق بالنقد وما في حكمه والاستثمارات المدرجة بالتكلفة المطفأة. ويتم إيداع الأرصدة البنكية لدى مؤسسات مالية حسنة السمعة؛ وبالتالي تكون مخاطر الائتمان ضئيلة.

صندوق ارتال للمرابحات
(المدار من قبل شركة ارتال المالية)

الإيضاحات حول القوائم المالية
للفترة من ٢٤ يناير ٢٠٢٣م إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣م
(المبالغ بالريال السعودي)

١٢. إدارة المخاطر المالية (تتمة)

١.١٢ عوامل المخاطر المالية (تتمة)

(ب) مخاطر الائتمان (تتمة)

يتم تقييم الجودة الائتمانية للأرصدة البنكية الخاصة بالصندوق واستثماراته المدرجة بالتكلفة المطفأة استنادًا إلى تصنيفات الجدارة الائتمانية من مصادر خارجية والتي تتجاوز في جميع الحالات، درجات التصنيف الاستثماري. وفيما يلي جدول بالأرصدة البنكية والاستثمارات المدرجة بالتكلفة المطفأة إلى جانب مع تصنيفاتها الائتمانية:

ويقوم مدير الصندوق بعرض التركزات الائتمانية للمحفظة الاستثمارية حسب الأطراف المقابلة. وتُدار الجودة الائتمانية للموجودات المالية باستخدام تصنيفات الجدارة الائتمانية من قبل وكالات تصنيف ائتماني مرموقة. وكما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٣م، احتفظ الصندوق باستثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة بالجودة الائتمانية التالية:

التصنيفات من طرف المؤسسة المالية النقد لدى البنوك A٣ (موديز)	٣١ ديسمبر ٢٠٢٣م
٧٥,٧٤١	٧٥,٧٤١
ودائع المراجعة A١ (موديز)	٣٩,٣٦١,٢٩٣
A٢ (موديز)	٧٤,٤٨٥,٤٩٤
A٣ (موديز)	٢٣,٨١٩,٣٥٦
Aa٣ (موديز)	٨٠,٩٢٠,٩٩٥
Baa١ (موديز)	٦١,٦٠٥,٣٨٨
BBB- (إس أند بي غلوبال)	٨٨,٦٩٤,٠٥٨
	٣٦٨,٨٨٦,٥٨٤

(ج) مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي مخاطر عدم مقدرة الصندوق على استخدام الأموال للوفاء بالتزاماته المرتبطة بالمطلوبات المالية التي يتم تسويتها إما نقدًا أو عن طريق موجودات مالية أخرى.

وتعتبر استثمارات الصندوق قابلة للاسترداد بسهولة. يقوم مدير الصندوق برصد متطلبات السيولة بصورة منتظمة ويسعى لضمان توفر الأموال الكافية اللازمة للوفاء بأي التزامات عند نشوئها.

جميع المطلوبات المالية مستحقة في غضون فترة تقل عن سنة واحدة.

(د) مخاطر العمليات

مخاطر العمليات هي مخاطر الخسارة المباشرة أو غير المباشرة الناشئة عن مجموعة متنوعة من الأسباب المرتبطة بالعمليات والتقنيات والبنية التحتية التي تدعم أنشطة الصندوق سواء داخليًا أو خارجيًا لدى مقدم خدمة الصندوق وكذلك عن عوامل خارجية بخلاف مخاطر الائتمان والسيولة والعملات والسوق مثل تلك الناشئة عن المتطلبات القانونية والتنظيمية.

ويهدف الصندوق لإدارة مخاطر العمليات بحيث يوازن بين الحد من الخسائر المالية والأضرار التي تلحق بسمعته وبين تحقيق هدفه الاستثماري المتمثل في تحقيق العوائد لحاملي الوحدات.

صندوق ارتال للمرابحات
(المدار من قبل شركة ارتال المالية)

الإيضاحات حول القوائم المالية
للفترة من ٢٤ يناير ٢٠٢٣م إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣م
(المبالغ بالريال السعودي)

١٢. إدارة المخاطر المالية (تتمة)

تقدير القيمة العادلة

تستند القيمة العادلة للأدوات المالية المتداولة في الأسواق النشطة إلى أسعار السوق المتداولة في ختام التداول في تاريخ التقرير المالي. ويتم تقييم الأدوات التي لم يتم إدراج مبيعاتها في يوم التقييم بأحدث سعر للبيع.

السوق النشطة هي السوق التي تتم فيها المعاملات الخاصة بالموجودات أو المطلوبات بوتيرة وحجم كافيين لتوفير معلومات التسعير بصورة مستمرة. ويُفترض أن تكون القيمة الدفترية مخصصًا منها مخصص الانخفاض في القيمة إن وجد، للدالة المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة مقارنة بقيمتها العادلة.

ويضم التسلسل الهرمي للقيمة العادلة المستويات التالية:

- معطيات المستوى ١ وهي أسعار متداولة (غير معدلة) في الأسواق النشطة المتاحة لذات الموجودات أو المطلوبات ويمكن للمنشأة الوصول إليها في تاريخ القياس؛
- معطيات المستوى ٢ وهي معطيات بخلاف الأسعار المتداولة ضمن المستوى ١ ويمكن ملاحظتها للموجودات أو المطلوبات، إما بصورة مباشر أو غير مباشر؛ و
- معطيات المستوى ٣ وهي معطيات لا يمكن ملاحظتها للموجودات أو المطلوبات.

أما الاستثمارات التي تستند قيمتها إلى أسعار السوق المتداولة في الأسواق النشطة، والمصنفة بالتالي ضمن المستوى ١، فتشمل أدوات حقوق الملكية المدرجة في السوق النشطة. ولا يقوم الصندوق بتعديل السعر المتداول لهذه الأدوات.

وفيما يتعلق بالموجودات والمطلوبات التي يتم قياسها بالقيمة العادلة على نحو متكرر، فيحدّد الصندوق التحويلات بين مستويات التسلسل الهرمي عن طريق إعادة تقييم التصنيف (استنادًا إلى أدنى مستوى من المعطيات الجوهرية في قياس القيمة العادلة ككل)، وقد حدثت التحويلات في نهاية فترة التقرير المالي التي حدث فيها التغيير. وخلال هذه الفترة، لم يكن هناك تحويلات ضمن التسلسل الهرمي للقيمة العادلة للموجودات المالية التي يتم حيازتها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

أما الأدوات المالية الأخرى مثل النقد وما في حكمه ودائع المراجعة فهي موجودات مالية قصيرة الأجل تقارب قيمتها الدفترية قيمتها العادلة، بسبب طبيعتها قصيرة الأجل والجودة الائتمانية المرتفعة للأطراف المقابلة. وبالنسبة لجميع الموجودات والمطلوبات المالية الأخرى، تكون القيمة الدفترية تقديرًا تقريبيًا للقيمة العادلة.

١٣. الأحداث اللاحقة

لا توجد أحداث تعديل هامة لاحقة لتاريخ قائمة المركز المالي تتطلب إفصاحات و / أو تعديلات في القوائم المالية.

١٤. اعتماد القوائم المالية

تم اعتماد هذه القوائم المالية وأذن بإصدارها مجلس إدارة الصندوق بتاريخ ١٨ رمضان ١٤٤٥ هـ الموافق (٢٨ مارس ٢٠٢٤م).